

Kit per l'automazione di cancelli scorrevoli
Istruzioni e Avvertenze per l'installazione e l'uso



FREEDOM

SAVE YOUR ENERGY

BYOU

MADE IN ITALY **CE**

Gentile cliente

Ci complimentiamo con Lei, ringraziandola, per aver scelto i sistemi BYOU.

FREEDOM come tutti gli altri prodotti della gamma è il frutto di un'attenta e accurata scelta di materiali e componenti; il risultato è un prodotto che interpreta e racchiude design accattivante e tecnologia all'avanguardia.

I prodotti BYOU sono coperti da una garanzia della durata di 2 anni.

BYOU srl non risponde tuttavia dei danni causati da un uso improprio o da una errata installazione di prodotti o componenti.

Le descrizioni e le illustrazioni presenti in questo manuale possono essere soggette a modifiche in qualsiasi momento da parte del produttore, che si riserva il diritto di apportare aggiornamenti di prodotto a carattere tecnico, costruttivo, o commerciale senza tuttavia impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione con tempistiche specifiche.

Per qualsiasi informazione di carattere tecnico o commerciale potete rivolgervi a:

BYOU srl:

via dell'Industria 91

36030 Sarcedo (Vicenza)

tel +39 0445 363133

fax +39 0445 378 931

e-mail: info@byouweb.com

web www.byouweb.com

Indice

Avvertenze generali	3	Programmazione della centrale CP.FDM - Introduzione	17
Descrizione del prodotto.....	3	Autoregolazione dei parametri di funzionamento (AUTO)	17
Contenuto del kit	4	Regolazione della forza motore (PMOT).....	18
Descrizione dell'automazione.....	4	Regolazione del tempo di chiusura automatica (TCA)	18
Verifiche preliminari	5	Regolazione del tempo di rallentamento (TSM).....	19
Dati Tecnici, dimensioni e limiti di impiego	5	Modalità funzionamento Pre-lampeggio (Pre)	19
Collegamenti elettrici	6	Modalità funzionamento Passo-Passo (PP)	19
Posa della piastra di fondazione - Quote.....	7	Funzione condominiale (IBL)	20
Attrezzi e materiali	7	Selezione del funzionamento fotocellule (PHCL)	20
Posa della piastra di fondazione - Fondazione in cemento	8	Selezione del verso di rotazione motore (MINV)	20
Posa della piastra di fondazione - Fissaggio su pavimentazione	9	Memorizzare funzione pedonale (RADI>Ped)	21
Fissaggio del motoriduttore.....	9	Reset della centrale (Res).....	21
Fissaggio della cremagliera.....	10	Memorizzare nuovi trasmettitori (RADI>PP)	21
Fissaggio delle staffe finecorsa.....	11	Cancellazione completa della memoria del ricevitore (RADI>RTR)	22
Installazione lampeggiante F.BY	12	Cancellazione trasmettitori (RADI>CLR)	22
Installazione fotocellule P.BY	13	Duplicazione rapida telecomandi	23
Installazione selettore K.BY	14	Collaudo e messa in servizio	23
Trasmettitore BY	15	Cosa fare se.....	24
Centrale di comando CP.FDM.....	15	Guida all'uso	25
Collegamenti centrale CP.FDM.....	16		

Avvertenze generali

Se vi apprestate per la prima volta alla realizzazione di una automazione per cancelli scorrevoli FREEDOM, Vi consigliamo di leggere con attenzione questo manuale in quanto contiene importanti consigli ed informazioni per la realizzazione dell'impianto in condizioni di sicurezza.

Tenete a portata di mano i vari componenti così da prendere confidenza con essi durante la lettura del presente manuale.

Conservate questo manuale per futuri utilizzi.

FREEDOM è realizzato in modo da consentire una semplice installazione e configurazione dell'impianto, tuttavia alcune fasi richiedono la presenza di personale qualificato.

Nella lettura di questo manuale prestate particolare attenzione a questi simboli:



Tecnico autorizzato.

Indica le fasi da effettuare in presenza di tensione di rete. Richiedono la presenza di personale qualificato (elettricista o installatore autorizzato), nel completo rispetto delle normative di sicurezza vigenti.



Attenzione!

Operazione potenzialmente pericolosa. Rispettare scrupolosamente le indicazioni riportate.



Indicazione utile.

Suggerimenti e consigli per semplificare e/o migliorare le operazioni di installazione.

Tutti gli imballi presenti nel Kit sono realizzati utilizzando materiale eco-compatibile e riciclabile, smaltiteli quindi secondo le normative vigenti, separando i vari materiali.

L'automazione di una porta non può essere considerato l'unico dispositivo per la protezione contro l'intrusione.

Non utilizzate nessuno dei componenti in ambienti non idonei (atmosfera salina, acida o potenzialmente esplosiva)

Tutte le operazioni che richiedono l'apertura dei gusci di protezione dei dispositivi deve avvenire in assenza di alimentazione di rete.

Descrizione del prodotto

DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'apertura e chiusura di cancelli scorrevoli caratterizzate da limiti dimensionali e di peso come indicato in questo manuale nel paragrafo "Limiti di impiego".

Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

BYOU non è responsabile per utilizzi non conformi a quelli indicati nelle presenti istruzioni.

Il kit è composto da un operatore elettromeccanico con motore in corrente continua a 24V, che per mezzo di un sistema pignone/cremagliera consente la movimentazione dell'anta.

Due staffe di finecorsa, opportunamente posizionate sulla cremagliera, agiscono su un microinterruttore a molla, terminando il movimento dell'anta.

La centrale incorporata controlla il movimento del motore e il funzionamento degli accessori.

Gli accessori in dotazione sono:

1 P.BY coppia di fotocellule: da installare sui pilastri, interrompono il movimento dell'anta in caso di presenza di ostacoli.

1 F.BY lampeggiante: segnala mediante luce intermittente il movimento dell'anta.

1 K.BY selettore a chiave : installato esternamente consente l'apertura e la chiusura per mezzo di un chiave personalizzata.

2 BY trasmettitori radio: telecomandi per aprire/chiedere l'anta.

Altri accessori disponibili in opzione:

- CB.BY kit batteria di emergenza: consente, in caso di assenza di alimentazione di rete, il funzionamento dell'anta per mezzo di batterie e relativo carica batteria installato all'interno dell'operatore.

- C.BY coppia di colonnine per coppia di fotocellule supplementari F.BY: da installare internamente alla proprietà (vedi paragrafo C.BY).

- R4.BY: 4 metri di cremagliera.

Misurare la lunghezza dell'anta da automatizzare, quindi approvvigionarsi della quantità di cremagliera necessaria.

Contenuto del kit

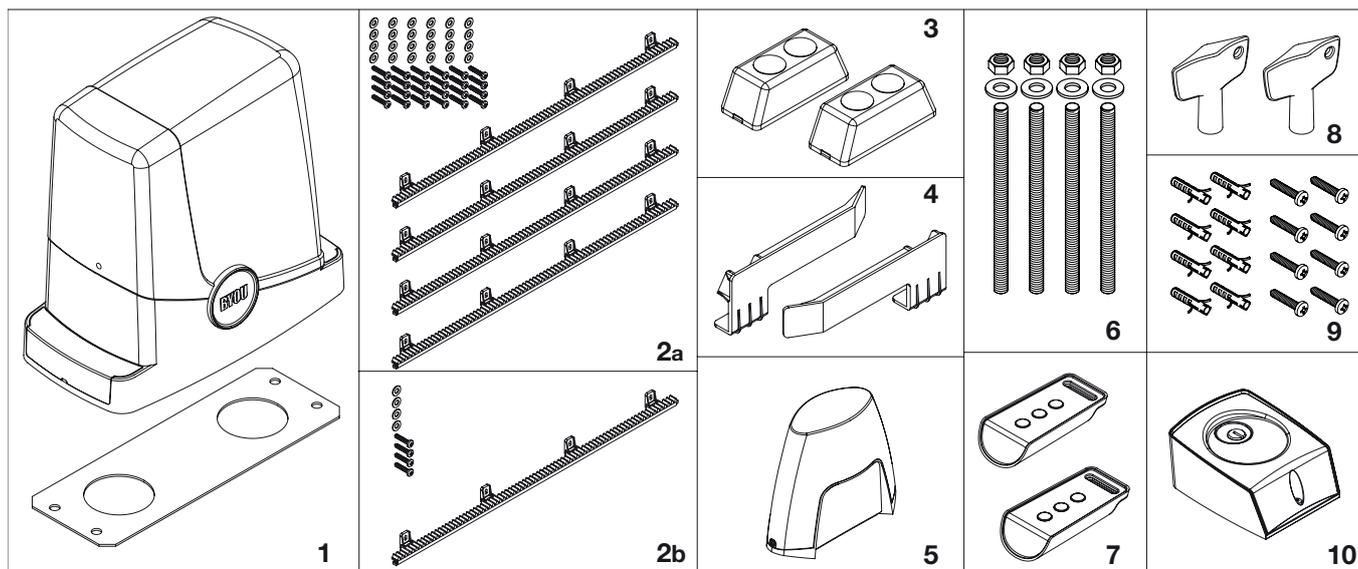


Fig.1

1	FREEDOM: Operatore elettromeccanico con centrale di comando incorporata e piastra di fondazione.
2a	R4.BY: 4 tratti di cremagliera da 1 m/cad, con relative viti e rondelle per il fissaggio all'anta (non incluso*).
2b	R1.BY: 1 tratto di cremagliera da 1 m, con relative viti e rondelle per il fissaggio all'anta (non incluso*).
3	P.BY: Coppia fotocellule per installazione a parete 1 trasmettitore ("TX") 1 ricevitore ("RX")
4	FRD.1: 2 staffe di finecorsa, con grani per il fissaggio alla cremagliera
5	F.BY: Lampeggiante con antenna integrata

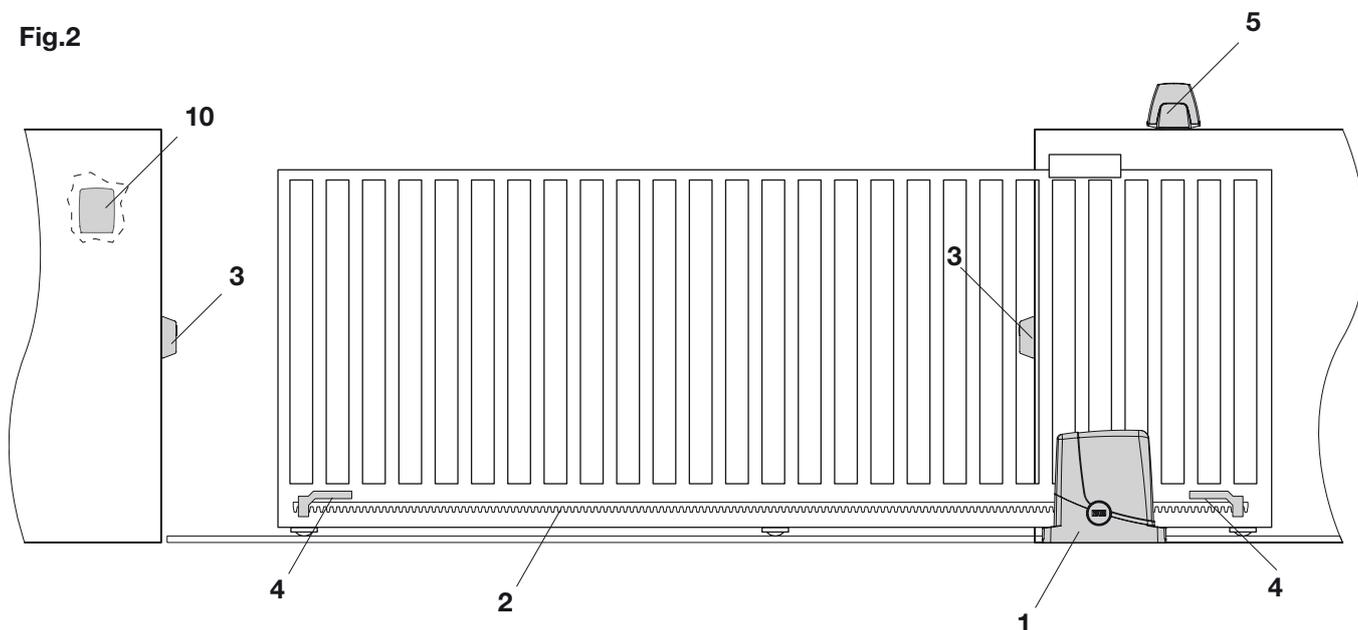
6	FRD.2: 4 perni di ancoraggio con relativi dadi e rondelle per l'ancoraggio a terra della piastra di fondazione
7	BY: coppia radio trasmettitori quadricanale
8	FRD.3: chiavi di sblocco per la manovra manuale
9	Tasselli e viti per il fissaggio degli accessori (lampeggiante, selettore a chiave, fotocellule)
10	K.BY: selettore a chiave .

**Accessorio indispensabile, non incluso nella confezione, da acquistare in base alla lunghezza dell'anta.*
 Nota: Il contenuto della confezione può subire variazioni, in caso di dubbio consultate il vostro rivenditore di fiducia.

Descrizione dell'automazione

Con riferimento all'elenco dei componenti di fig.1, nella fig.2 è rappresentato un tipico impianto realizzabile con FREEDOM.

Fig.2



Verifiche preliminari

Prima di procedere con l'installazione è indispensabile effettuare alcune verifiche:

- Provare ad aprire manualmente il cancello, si deve muovere senza sforzo e senza punti di resistenza per tutta la corsa.
- Lasciata in qualsiasi posizione intermedia il cancello non si deve muovere.
- L'anta deve essere idonea al fissaggio della cremagliera (vedi dimensioni e limiti di impiego).
- Le guide e i componenti soggetti ad usura devono essere in perfetta efficienza. In caso contrario provvedere alla sostituzione delle parti difettose.
- Verificare i fermi di arresto controllando la loro efficienza anche nel caso l'anta dovesse arrivare con forza sulla battuta.
- L'area di fissaggio del motoriduttore non deve essere soggetta a ristagno di acqua o allagamenti. Nel caso prevedere una posizione rialzata di installazione.

- La struttura della porta deve presentare una buona robustezza e rigidità.
- Le predisposizioni elettriche necessarie all'installazione sono evidenziate nel paragrafo "Collegamenti elettrici", se non sono pre-esistenti è necessario provvedere alla loro realizzazione, avvalendosi, se necessario, di un tecnico specializzato (elettricista).
- Con riferimento alla Fig.3, verificate gli ingombri massimi e minimi indicati nelle quote A e B.



L'affidabilità e la sicurezza dell'automazione dipendono dallo stato della struttura della porta.



Verificate di avere lo spazio necessario per poter installare l'operatore, in condizioni di sicurezza e comodità.

Dati Tecnici, dimensioni e limiti di impiego

DATI TECNICI

	FREEDOM
Alimentazione centrale di comando	230 Vac
Alimentazione motore	24Vdc
Potenza assorbita	80 W
Assorbimento	0,6 A
Coppia	9 Nm
Intermittenza di lavoro	15 cicli/ora 80 cicli/giorno
Velocità di apertura	10 m/1'
Grado di protezione	IP44
Temperatura funzionamento	-20°C / +70°C
Pignone per cremagliera	M4 Z14
Rumorosità	<70 dB
Peso	6,8 kg

DIMENSIONI

In fig.3 sono indicate le principali dimensioni di ingombro del motoriduttore completo di guida.

Le quote sono espresse in millimetri.

Nel caso la cremagliera sia già presente sul cancello, è importante tenere presente la quota del pignone (89mm), per il corretto accoppiamento tra cremagliera e pignone.



Se la cremagliera è già presente verificare che sia saldamente fissata, in buono stato, perfettamente orizzontale e che il passo sia corrispondente a quello del pignone, M4, ovvero circa 12mm tra un dente e l'altro.

LIMITI DI IMPIEGO

FREEDOM può essere utilizzato esclusivamente per cancelli scorrevoli ad uso residenziale con un peso massimo di 300 kg.

La lunghezza dell'anta non è vincolante, in ogni caso non è consigliabile installare FREEDOM su ante di lunghezza superiore ai 6m.



I materiali con cui è costruita la porta, lo stato di manutenzione e particolari condizioni di utilizzo possono ridurre i valori indicati.

In nessun caso l'installazione di FREEDOM può essere considerata una soluzione per l'apertura di porte non efficienti.

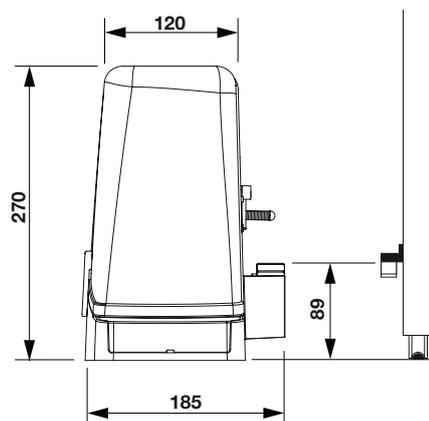


Fig.3

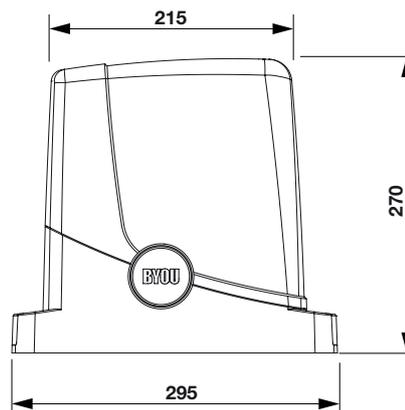
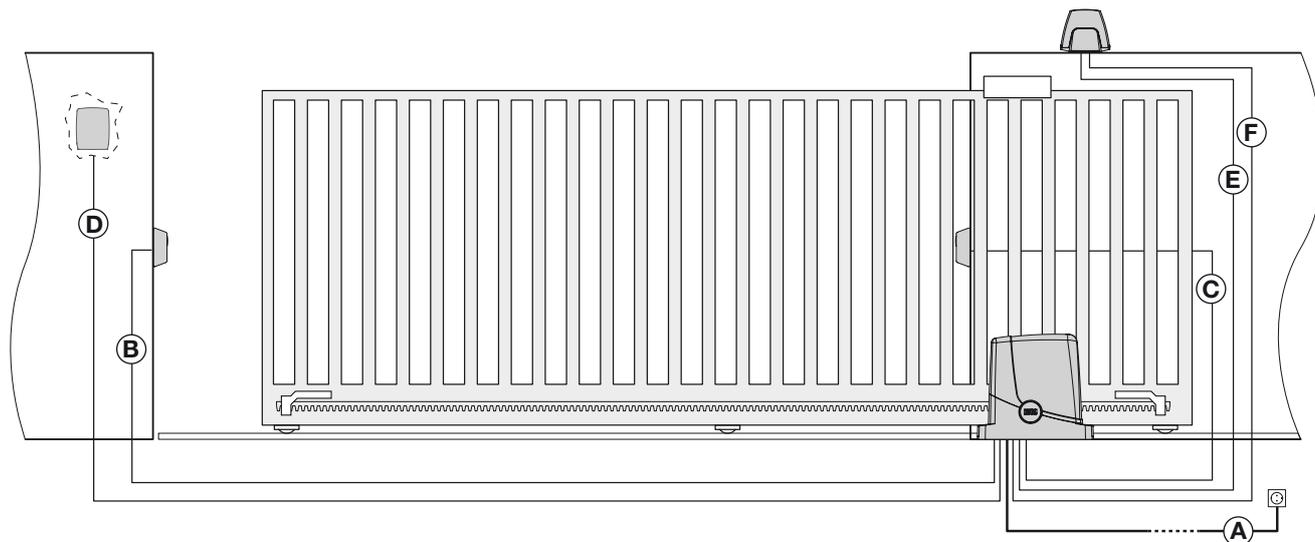


Fig.4



I cavi necessari per l'installazione di FREEDOM possono variare a seconda degli accessori installati.

Nessun cavo di collegamento per gli accessori è fornito in dotazione.

Nella fig.4 sono indicati i cavi per una installazione standard.

Elenco cavi			
	Collegamento	Tipo	Lunghezza massima e note
A	Alimentazione di rete alla centrale di comando	3x1,5mm ²	30m - [1]
B	Collegamento trasmettitore fotocellula	2x0,5mm ²	20m
C	Collegamento ricevitore fotocellula	4x0,5mm ²	20m
D	Collegamento selettore a chiave per il comando dall'esterno	4x0,5mm ²	20m
E	Collegamento luce lampeggiante di segnalazione	2x1,0mm ²	10m
F	Collegamento antenna integrata nel lampeggiante	RG 58	[2]

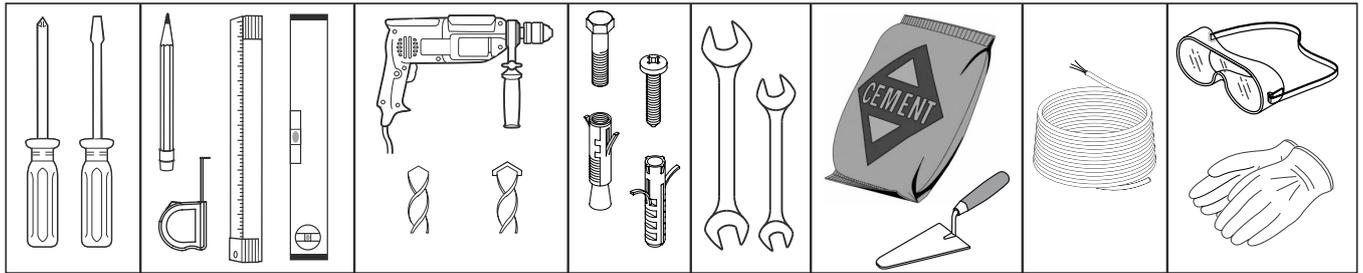
Note	
[1]	 <p>In dotazione è presente un cavo precablato con spina da utilizzare esclusivamente per le prove di installazione e non è utilizzabile per l'uso continuativo dell'automazione. Sarà cura di un elettricista o tecnico qualificato provvedere alla sua sostituzione con un collegamento di rete rispondente alle normative vigenti.</p>
[2]	<p>Nella centrale di comando è preinstallata un'antenna che nella maggior parte dei casi rende superfluo questo collegamento. Se la ricezione è disturbata, è possibile migliorare la portata della ricevente collegando l'antenna incorporata nel lampeggiante alla centrale di comando.</p> <p>Utilizzare allo scopo esclusivamente l'apposito cavo tipo RG58 disponibile come accessorio.</p>

 *Tutti i collegamenti da effettuare alla centrale di comando del motoriduttore richiedono la posa di canalette interrate, che andranno predisposte solo dopo aver verificato le quote di posizionamento della piastra descritte più avanti. Gli altri collegamenti se non già predisposti, andranno realizzati in canaletta murata o utilizzando della canalette da esterno (guaina corrugata flessibile) rispondenti le normative vigenti. In caso di dubbio, rivolgetevi a personale specializzato per la realizzazione di queste predisposizioni.*

 **I cavi utilizzati devono essere adatti al tipo di collegamento. Ad esempio per i collegamenti protetti da canaletta utilizzare cavi tipo H03VV-F, per i cavi in ambiente esterno utilizzare il tipo H07RN-F.**

Attrezzi e materiali

Fig.5



Assicurarsi di avere tutti gli attrezzi ed i materiali necessari per l'installazione (fig.5). Verificare inoltre che gli stessi siano conformi alle normative ed in condizioni di perfetta efficienza. A seconda del tipo di pavimentazione presente, può essere necessario realizzare un piccolo getto in calcestruzzo per la base di fissaggio del motoriduttore. In caso di dubbio avvalersi di personale qualificato.



Utilizzate adeguati sistemi di protezione individuale (occhiali, guanti, ecc)



La lunghezza e la tipologia dei cavi di collegamento dipendono dagli accessori installati (vedi paragrafo "Collegamenti elettrici").

Posa della piastra di fondazione - Quote

Il posizionamento della piastra dovrà rispettare le distanze indicate nelle figure 6a/b/c/d (viste dall'alto):

- Fig. 6a installazione con motore a sinistra
- Fig. 6b installazione con motore a destra

Nel caso la cremagliera sia già installata sull'anta:

- Fig. 6c installazione con motore a sinistra
- Fig. 6d installazione con motore a destra

E' inoltre indispensabile che la cremagliera sporga, rispetto al centro della piastra, almeno delle quote indicate in figura 8a (motore a sinistra) e 8b (motore a destra) per consentire il posizionamento delle staffe finecorsa.



In alcuni casi è possibile che la cremagliera sporga di qualche centimetro rispetto al filo del cancello per consentire la completa chiusura.

Prendete nota delle quote indicate prima di procedere con le fasi successive.



La piastra di fondazione presenta due ampi fori per il passaggio delle canalette. Sono entrambi utilizzabili, grazie allo spazio presente sul fondo del motoriduttore, ma risulta più agevole utilizzare il foro a sinistra del pignone, evidenziato nelle figure.

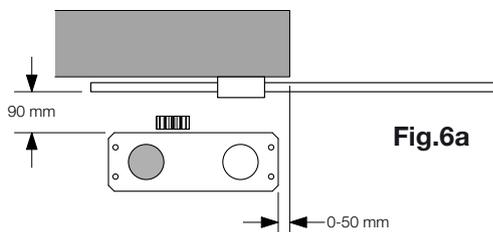


Fig.6a

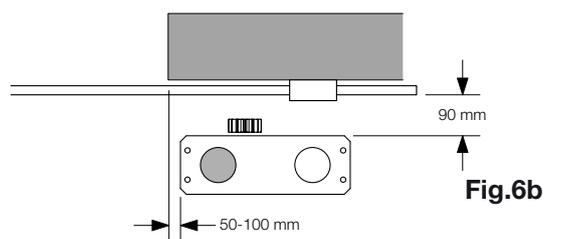


Fig.6b

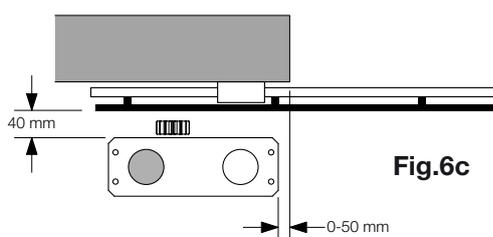


Fig.6c

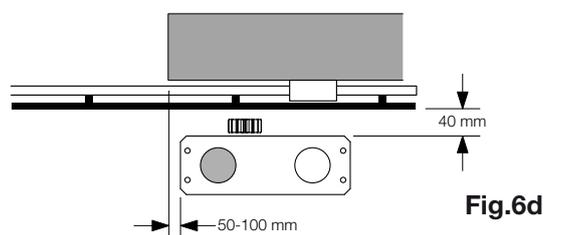


Fig.6d

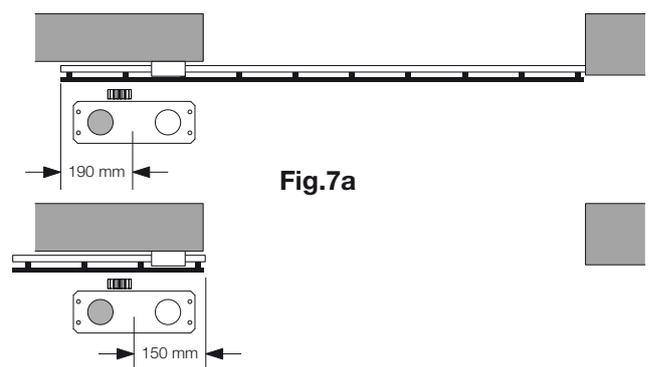


Fig.7a

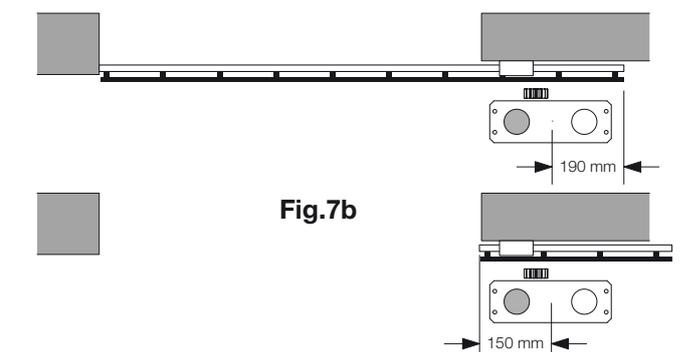


Fig.7b

Posa della piastra di fondazione - Fondazione in cemento

Se non è presente una pavimentazione in cemento o materiali simili, è necessario predisporre una fondazione in cemento*, procedere come segue:

1 - Effettuare uno scavo adeguato (minimo 40x30cm, profondo almeno 35cm), considerando le quote indicate nel precedente paragrafo.

2 - Predisponete i tubi per il passaggio dei cavi elettrici (vedi "Collegamenti elettrici), lasciando i tubi più lunghi di circa 30/40cm (figura 8-rif.T).

3 - Piegarle le 4 barre filettate:

a) se la cremagliera è preinstallata ad una quota superiore a quella indicata in Figura 3, o in caso di possibili ristagni di acqua, può essere necessario sopraelevare la piastra di fondazione, in questo caso piegare le barre ad una quota di circa 45 mm come indicato in Figura 9.

b) se invece il motore sarà fissato a terra, piegare le barre ad una quota di circa 30 mm come indicato in Figura 10.

4 - Preparare la piastra per il getto fissandola alle barre filettate. Con riferimento alla Figura 11 utilizzate 4 dadi di sostegno inferiore D e 4 dadi F con le relative rondelle R per bloccare la piastra in posizione. La posizione delle barre deve essere simile a quella indicata in figura 11.

5 - Preparare il cemento seguendo le indicazioni del produttore, in alcuni casi può essere necessario realizzare una gabbia metallica per rendere più stabile la fondazione.

6 - Annegare le barre nel cemento, prestando attenzione al livello della piastra ed al parallelismo con l'anta (figura 12).

7 - Attendere il consolidamento del getto di cemento.

8 - Rimuovere le viti e le rondelle superiori che saranno successivamente utilizzate per il fissaggio del motoriduttore.

9 - In Figura 13 è raffigurata la piastra a fissaggio ultimato. Se necessario è ora possibile sopraelevare la piastra di un massimo di 20mm, posizionando 4 dadi e le relative rondelle sotto la piastra come indicato in figura 14.

* In caso di dubbi rivolgetevi a personale qualificato per la realizzazione della fondazione.



La piastra deve risultare saldamente fissata a terra, perfettamente livellata e parallela all'anta.

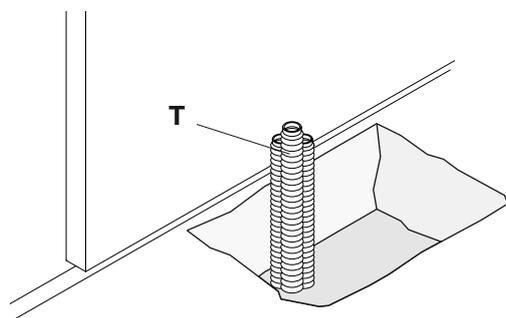


Fig. 8

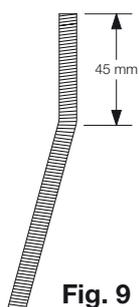


Fig. 9

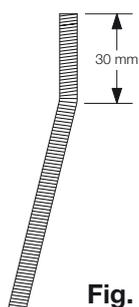


Fig. 10

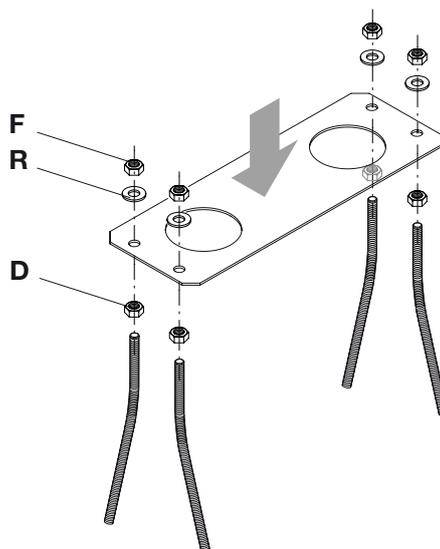


Fig. 11

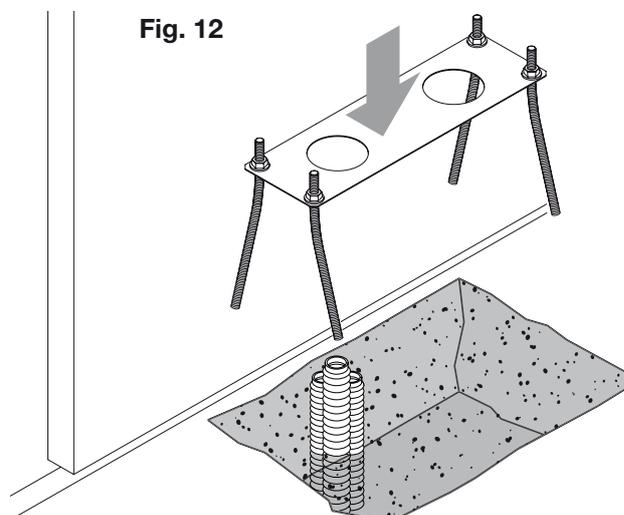


Fig. 12

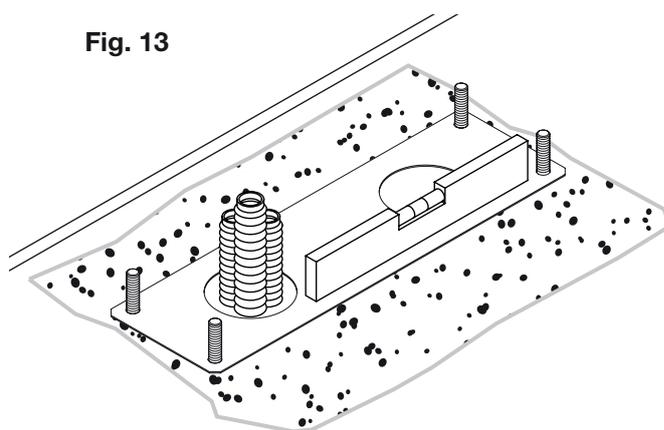


Fig. 13

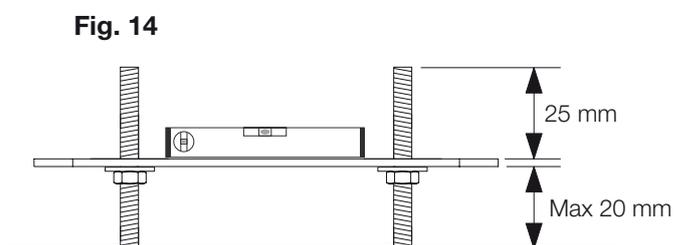


Fig. 14

Posa della piastra di fondazione - Fissaggio su pavimentazione

Nel caso di pavimentazione in cemento (o materiali similari) è possibile fissare la piastra direttamente a terra:

1 - Approvvigionarsi di idonei sistemi di fissaggio, normalmente in commercio, tipo tasselli a pressione in acciaio (figura 15 -rif A) o ancoraggi con fascetta ad espansione (figura 15 -rif B) da inserire con alcuni colpi di martello.

2 - Rispettando le quote indicate precedentemente, tracciare i punti di foratura utilizzando la piastra come riferimento, eseguire 4 fori di 10 mm di diametro e fissare la piastra, avendo cura che la barra filettata sporga per almeno 25mm come indicato in figura 16.

3 - In alcuni casi (cremagliera già installata, possibile ristagno di acqua, ecc) è possibile fissare la piastra in posizione sopraelevata rispetto alla pavimentazione di un massimo di 20mm, posizionando 4 dadi e le relative rondelle sotto la piastra come indicato in figura 17. In questo caso i perni devono sporgere dal terreno di almeno 45mm.



Verificare che la pavimentazione sia ben livellata e idonea al fissaggio mediante tasselli. Indipendentemente dal tipo di fissaggio prescelto, la piastra deve risultare saldamente fissata, perfettamente livellata e parallela all'anta.

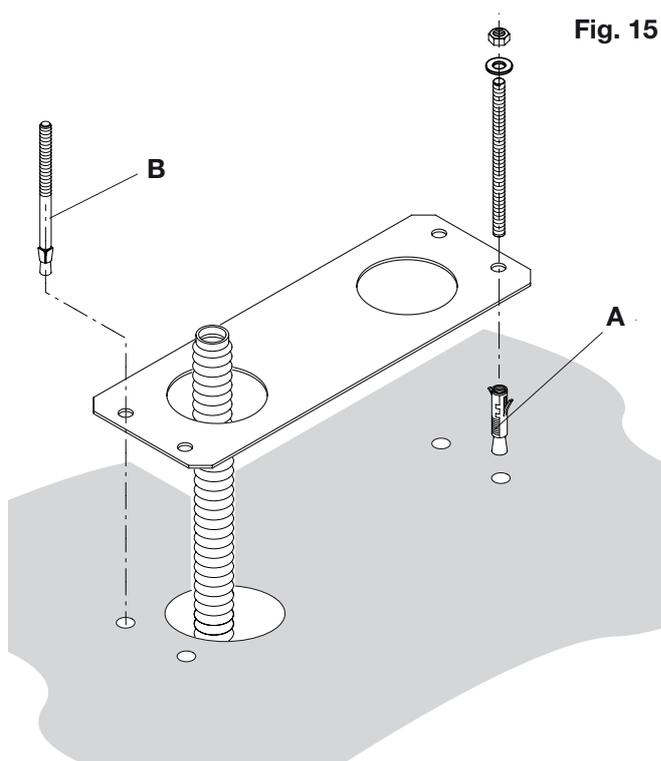


Fig. 15

Fig. 16

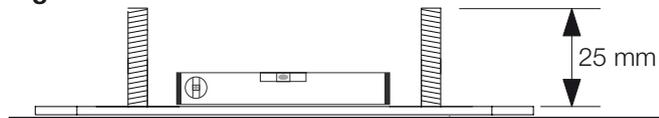
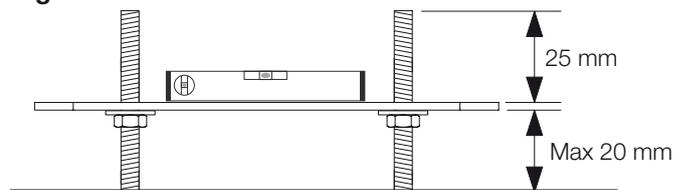


Fig. 17



Fissaggio del motoriduttore

Per il fissaggio del motoriduttore alla piastra, con riferimento alla figura 18, procedere come segue:

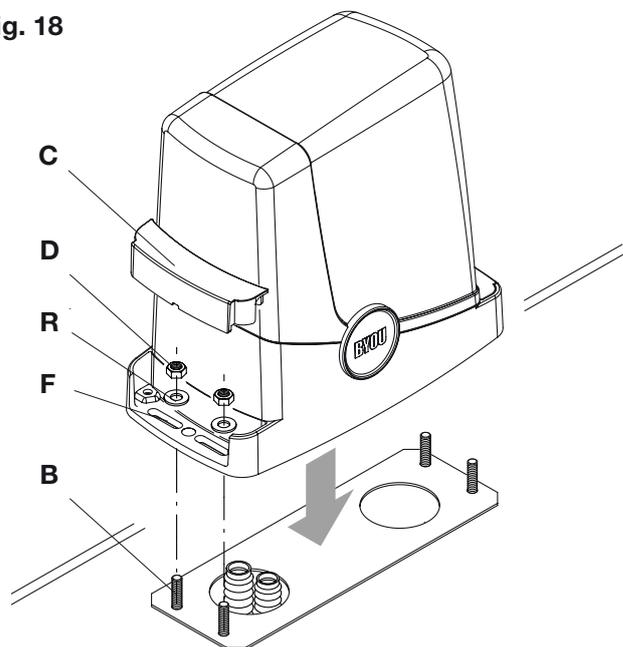
1 - Rimuovere i due carter copriviti C.

2 - Posare il motoriduttore sulla piastra, facendo in modo che le barre filettate entrino nei fori.

3 - Per mezzo delle 4 rondelle R e dei 4 bulloni D, bloccare il motoriduttore.

4 - I fori asolati F consentono la regolazione della distanza del motore rispetto all'anta.

Fig. 18



Fissaggio della cremagliera

La cremagliera, opportunamente fissata all'anta, trasforma il movimento rotatorio dell'ingranaggio nel movimento lineare dell'anta.

Prima di fissare la cremagliera è necessario sbloccare il motoriduttore, procedere come segue:

1 - Ruotare il coperchio circolare di 180°, in modo da vedere il perno triangolare (Fig.19).

2 - Inserire la chiave di sblocco FRD.3 e ruotarla in senso orario fino ad avvertire una certa resistenza (Fig.20).

Sono necessarie circa 15 rotazioni complete della chiave

3 - L'ingranaggio è ora svincolato e libero di ruotare.

Procedere ora con il fissaggio della cremagliera:

1 - Portare l'anta in posizione di completa apertura.

2 - Posare sull'ingranaggio il primo tratto di cremagliera.

Tenendo presente le quote indicate in figura 7a e 7b, segnare il primo punto di foratura. Bloccare provvisoriamente la cremagliera utilizzando ad esempio un morsetto (Fig.21).

3 - Forare e fissare la prima aletta della cremagliera utilizzando la vite e la rondella come indicato in figura 22, verificando che tra ingranaggio e cremagliera rimanga uno spazio di circa 1mm (Fig.23).

4 - Facendo scorrere l'anta portare il pignone in prossimità della seconda aletta di fissaggio, controllando sempre lo spazio di 1mm tra ingranaggio e cremagliera (Fig.24).

5 - Procedere in modo analogo per le altre alette di fissaggio, spostando di volta in volta l'anta in modo da avere sempre il corretto accoppiamento ingranaggio/cremagliera.

6 - Proseguire ora con i rimanenti tratti di cremagliera. Ogni tratto va agganciato al precedente come indicato in Figura 25, in modo da mantenere costante il passo della cremagliera.



Verificate con alcune manovre di apertura e chiusura manuale che la cremagliera sia correttamente ingranata, su tutta la lunghezza. eventualmente, i fori presenti sulla cremagliera consentono la registrazione dell'altezza.

Fig. 22

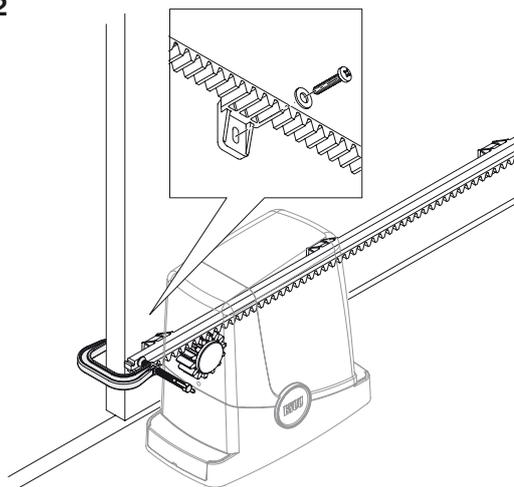


Fig. 23

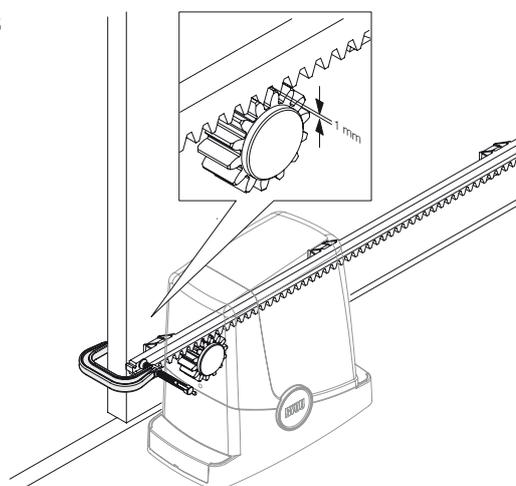


Fig. 24

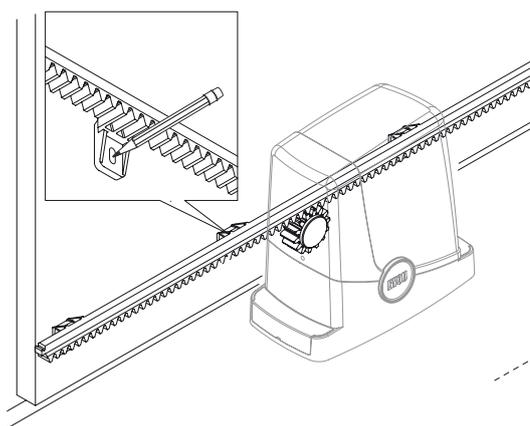


Fig. 25

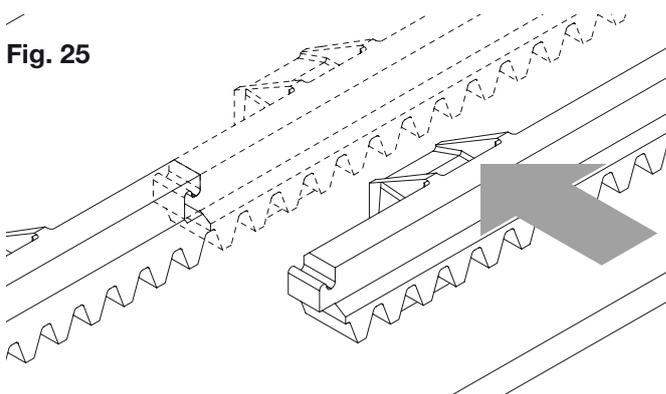


Fig. 19

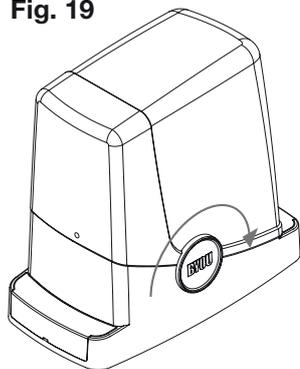


Fig. 20

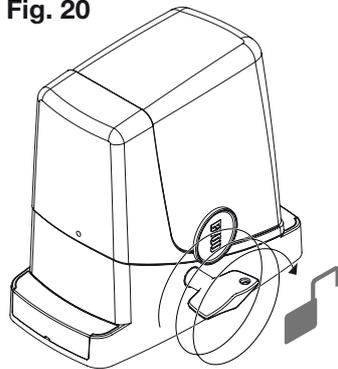
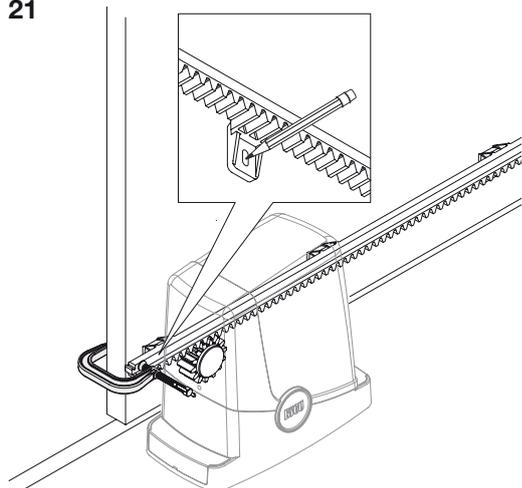


Fig. 21



Fissaggio delle staffe finecorsa

L'arresto del movimento, sia in fase di apertura, sia in fase di chiusura, avviene per mezzo delle staffe finecorsa FRD.1, che, opportunamente fissate sulla cremagliera, fanno intervenire la molla di finecorsa presente sul motoriduttore:

Per il posizionamento e fissaggio delle staffe FRD.1, procedere come segue:

1 - Portare l'anta nella posizione di apertura desiderata. Se è presente un blocco di arresto a terra, l'anta si deve arrestare 2/3 cm prima del blocco (Figura 26).

2 - Appoggiare la staffa FRD.1 destra sulla cremagliera e farla scorrere fino a che la molla del finecorsa, piegandosi, non effettui la commutazione dell'interruttore interno, percepibile con un "click" (Figura 27).

3 - Fissare provvisoriamente la staffa per mezzo delle due viti fornite in dotazione (Figura 28).

4 - Portare l'anta in posizione di completa chiusura, quindi aprire per circa 2 cm (Figura 29).

5 - Appoggiare la staffa FRD.1 sinistra sulla cremagliera e farla scorrere fino a che la molla del finecorsa, piegandosi, non effettui la commutazione dell'interruttore interno, percepibile con un "click" (Figura 30).

6 - Fissare la staffa come indicato nel precedente punto 3.

7 - Se necessario, accorciare con un seghetto la parte terminale dell'ultimo tratto di cremagliera, in modo che non sporga rispetto al filo dell'anta.

i *In fase di collaudo, verificate con alcune manovre di apertura e chiusura che il finecorsa intervenga nei punti di apertura e chiusura corretti, prima delle rispettive battute meccaniche. Eventualmente spostare le staffe FRD.1 per anticipare o posticipare i punti di arresto*

8 - Stabiliti i punti di arresto ottimali, rimuovere le due viti, e con un trapano (punta da 4,5 mm), effettuare dei fori di profondità di circa 2 mm in corrispondenza delle impronte lasciate dalle viti, quindi rifissare la staffa FRD.1 (Figura 31).

In questo modo si crea una sede per le viti, che garantisce la stabilità della staffa FRD.1 sulla cremagliera.

Fig. 28

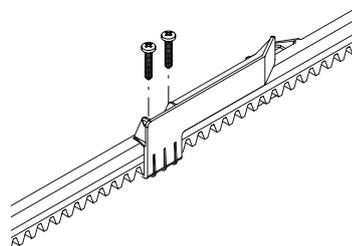


Fig. 29

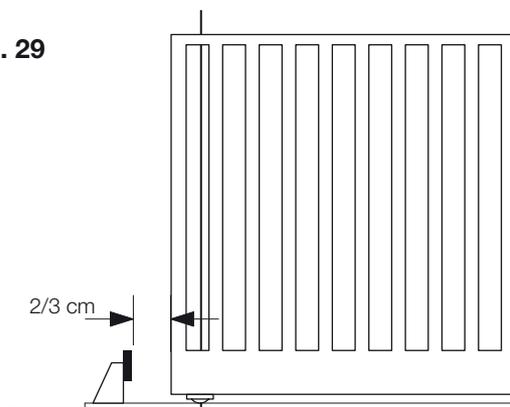


Fig. 26

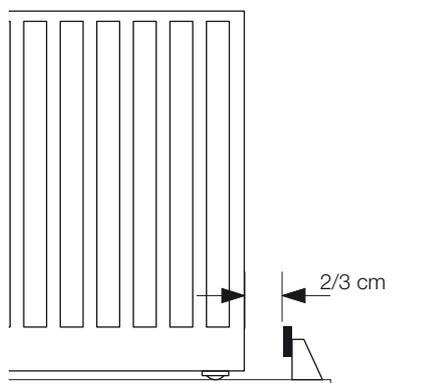


Fig. 27

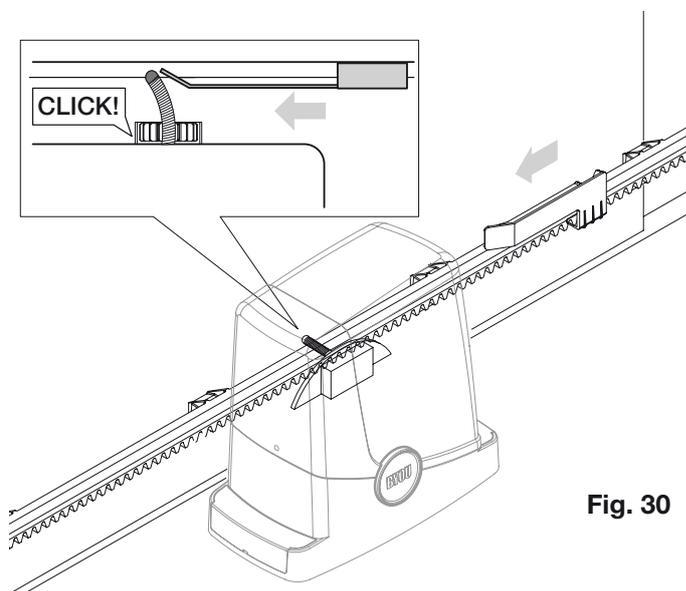
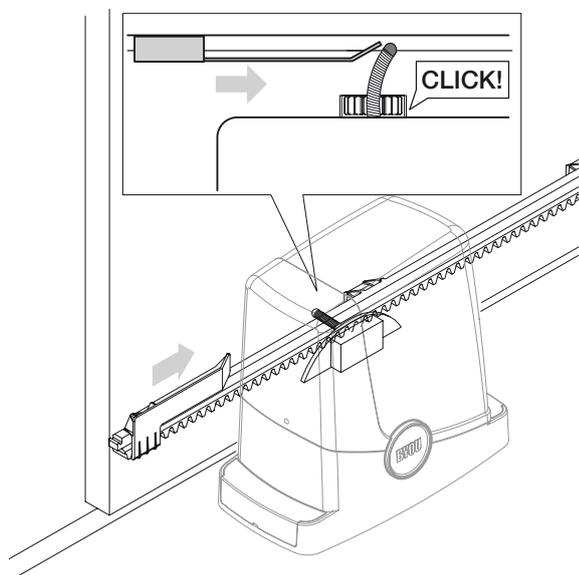
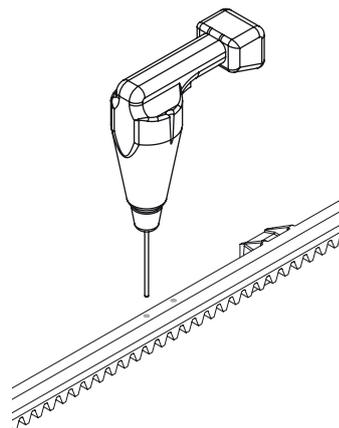


Fig. 30

Fig. 31



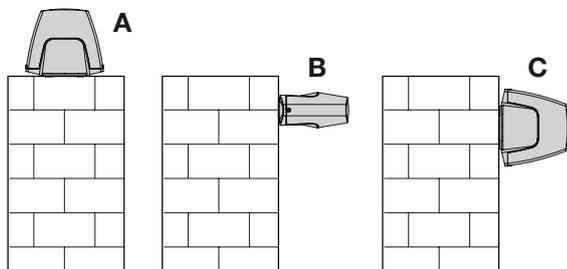
Installazione lampeggiante F.BY

Descrizione

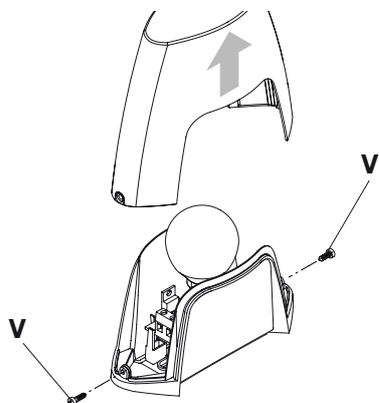
Luce lampeggiante di segnalazione di cancello in movimento per porte e cancelli automatici, dispone di antenna integrata per la ricezione dei radiotrasmittitori.

Installazione

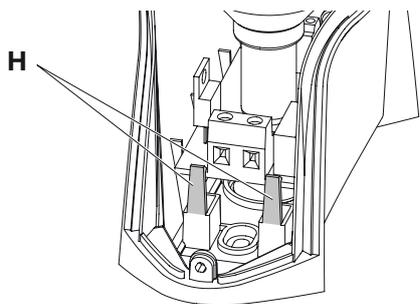
Scegliere la posizione del lampeggiante, in modo che si trovi in prossimità del cancello, facilmente visibile.



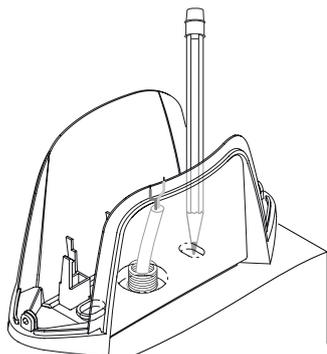
Il lampeggiante può essere fissato su una superficie orizzontale o verticale. Nel caso di installazione verticale (Fig.B e C) il grado di protezione si riduce a X4.



Svitare le due viti V, quindi rimuovere il coperchio trasparente.



Rimuovere il circuito elettronico, tirando verso l'esterno le due linguette in plastica H, liberando così la scheda.

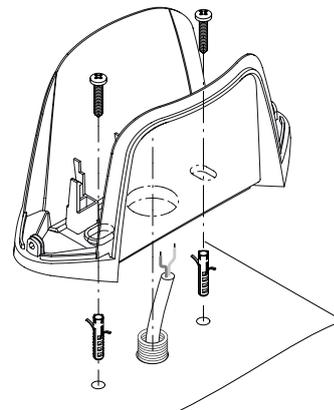


Tracciare i punti di foratura utilizzando il fondo come riferimento, il foro centrale deve corrispondere al passaggio dei cavi.

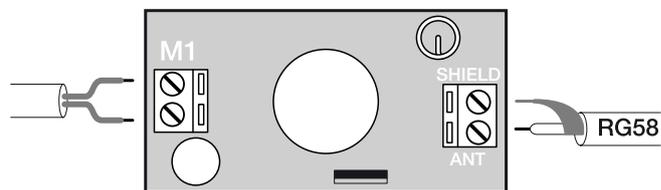
In dotazione sono forniti due tasselli da 6mm e relative viti per il fissaggio del lampeggiante.

Eseguire due fori diametro 6mm.

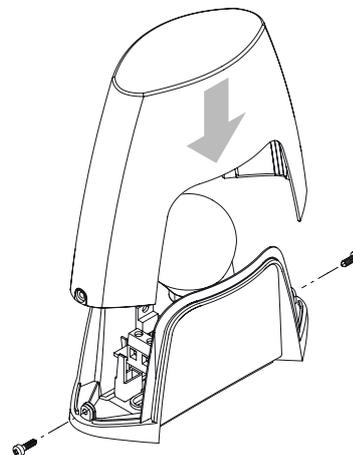
Infilare il cavo e fissare il fondo con i tasselli e le viti.



Collegamenti



Collegare alla morsettiera M1 l'uscita lampeggiante 24V della centrale di comando (vedi schema di collegamento generale). Nella morsettiera M2 collegare (se richiesto) il cavo antenna RG58; la schermatura esterna va collegata al morsetto SHIELD, il cavo segnale va collegato al morsetto ANT.



Reinserire la scheda nell'apposita sede, quindi richiudere il lampeggiante.

DATI TECNICI	Lampeggiante F.BY
Alimentazione	24Vac Uscita lampeggiante delle centrali BYOU
Lampadina	E14/24Vac/dc
Assorbimento	600 mA
Temperatura funzionamento	-20°C / +70°C
Grado di protezione	IP44
Dimensioni	145x65x128 (mm)

Installazione fotocellule P.BY

Descrizione

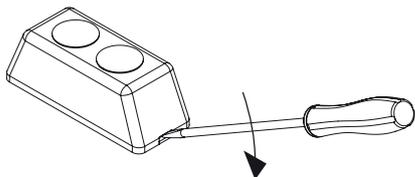
Coppia di fotocellule per la rilevazione di ostacoli per automatismi per porte e cancelli.

La coppia è composta da un trasmettitore (etichettato TX) che invia un raggio infrarosso verso il ricevitore (etichettato RX). Il ricevitore presenta un'uscita con contatto NC (normalmente chiuso).

L'interruzione del raggio provoca l'apertura del contatto, la centrale rileva la commutazione del ricevitore ed interrompe il movimento secondo le impostazioni selezionate.

Installazione

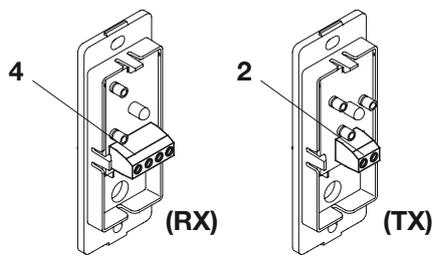
Aprire le fotocellule facendo leva con un cacciavite nella feritoia



La differenza tra il ricevitore ed il trasmettitore risulta evidente dal numero di morsetti presenti sulle schede:

4 morsetti per il ricevitore (RX)

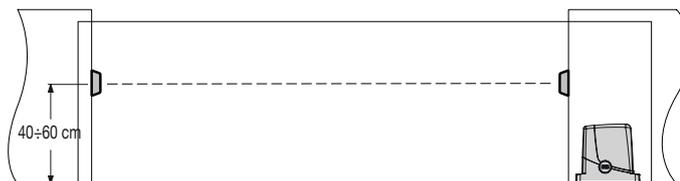
2 morsetti per il trasmettitore (TX)



Le due fotocellule vanno fissate sul lato esterno e il più vicino possibile al cancello:



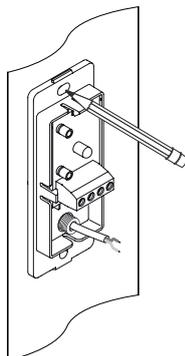
Ad una altezza di 40÷60 cm da terra:



Tracciare i punti di foratura utilizzando il fondo della fotocellula come riferimento.

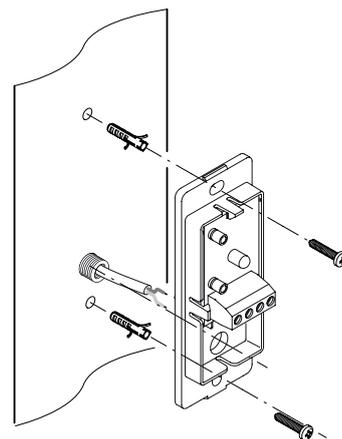
Il foro in prossimità della morsettiera deve corrispondere al passaggio dei cavi.

In dotazione sono forniti 4 tasselli da 6mm e relative viti per il fissaggio delle fotocellule.



Eseguire due fori diametro 6mm in modo che il foro in prossimità della morsettiera corrisponda alla predisposizione dei cavi.

Infilare il cavo e fissare la base della fotocellula alla parete con i tasselli e le viti.

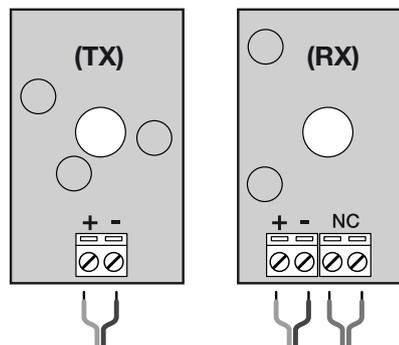


Collegamenti

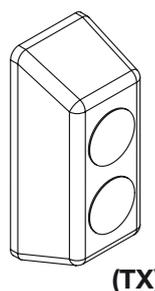
Collegare TX e RX alla centrale di comando come da schema generale di collegamento.

TX richiede solo l'alimentazione dall'uscita 24V della centrale, rispettare le polarità (+/-).

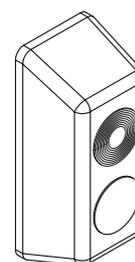
RX richiede l'alimentazione 24V (rispettare le polarità +/-) ed il collegamento del contatto NC all'ingresso PHOT C



Effettuati i collegamenti riapplicare le coperture verificando che sul ricevitore (RX - 4 morsetti) venga applicata la copertura con la lente. La lente è riconoscibile dai cerchi concentrici visibili in trasparenza.



(TX)



(RX)

DATI TECNICI

	Fotocellula P.BY
Alimentazione	24Vac/dc
Portata (in condizioni ottimali)	20 metri circa
Assorbimento	15mA(TX) - 20mA(RX)
Temperatura funzionamento	-20°C / +70°C
Grado di protezione	IP44
Dimensioni	90x35x31 (mm)

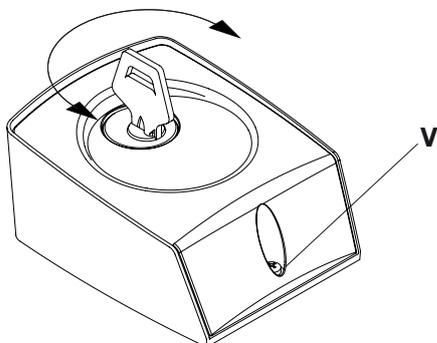
Installazione selettore K.BY

Descrizione

Selettore a chiave con per il controllo di automatismi per cancelli e porte automatiche.

Fissaggio a parete, chiave personalizzata.

La chiave personalizzata svolge inoltre la funzione di antieffrazione, in quanto indispensabile per l'apertura del selettore.



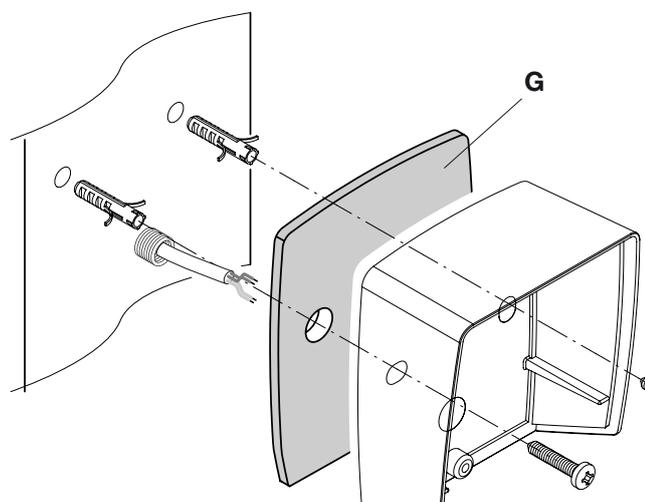
Installazione

Scegliere la posizione del selettore, in modo che si trovi in prossimità del cancello, ad una altezza di circa 100/120cm.

Per aprire il selettore rimuovere la vite V, inserire la chiave, girarla in senso orario e mantenendola girata sollevare il coperchio del selettore che si separa così dalla base di fissaggio. Conservate la vite V indispensabile per la richiusura del selettore.

In dotazione sono forniti due tasselli da 6mm e relative viti per il fissaggio della base del selettore alla parete.

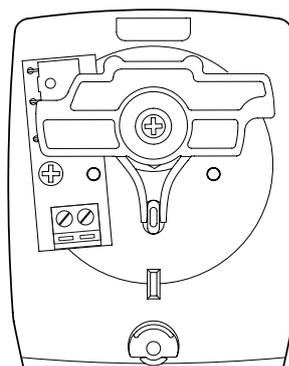
Utilizzando il supporto come riferimento segnare ed eseguire



due fori diametro 6mm in modo che il foro inferiore corrisponda alla predisposizione dei cavi.

Applicate sul retro del selettore la guarnizione G, fornita in dotazione.

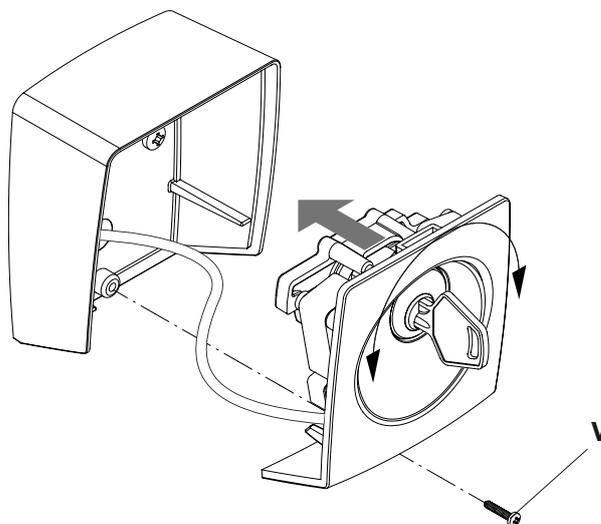
Infilare il cavo e fissare con i tasselli e le viti la base alla parete.



Collegamenti

Sul selettore è installata una morsettiera per il collegamento all'ingresso Passo-Passo (PP) della centrale di comando:

Non è necessario rispettare nessuna polarità (+/-).



Per richiudere il selettore, girare la chiave in senso orario e, mantenendola girata, inserire il selettore nella base fissata a parete.

Rilasciare la chiave, quindi fissare la vite V

DATI TECNICI

DATI TECNICI	Selettore F.BY
Contatti	1 microinterruttore, con molla per il ritorno in posizione centrale
Temperatura funzionamento	-20°C / +70°C
Grado di protezione	IP44
Dimensioni	72x90x46 (mm)

Trasmettitore BY

Descrizione

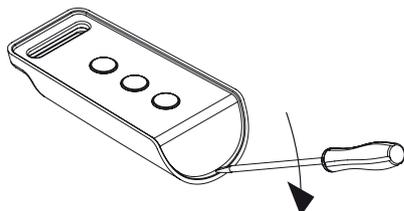
Radio trasmettitore per il comando a distanza d'automatismi BYOU.

Funzionamento

Il trasmettitore dispone di tre pulsanti mediante i quali è possibile comandare varie funzioni dell'automazione, configurabili nella centrale di comando.

Sostituzione della batteria

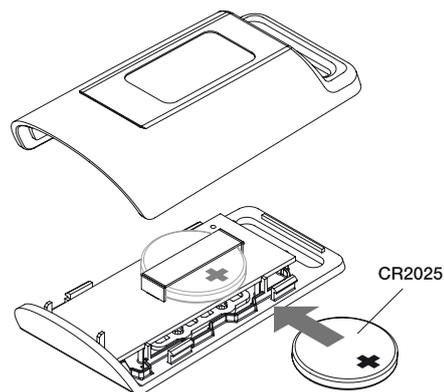
Quando il led di segnalazione inizia a lampeggiare significa che la batteria sta per scaricarsi ed è necessario sostituirla.



Fare leva con un piccolo cacciavite nella zona indicata in modo da aprire il trasmettitore.

Sostituire la nuova batteria inserendola con il polo positivo verso l'alto, come indicato in figura.

IMPORTANTE: Evitare di toccare le batterie con le dita. Utilizzate ad esempio dei guanti in lattice.



! Le batterie contengono sostanze inquinanti, non gettarle nei rifiuti ma smaltirle come rifiuti speciali secondo le normative vigenti.

Richiudere il trasmettitore.

DATI TECNICI	Trasmettitore BY
Codifica	Rolling-code
Frequenza	433,92 MHz
Temperatura funzionamento	-20°C / +70°C
Dimensioni	68x33x16 (mm)

Centrale di comando CP.FDM

! Prima di procedere verificate che l'alimentazione di rete sia scollegata.

La centrale di comando CP.FDM si trova all'interno del carter del motoriduttore.

Per accedere alla centrale, rimuovere le 2 viti V1 e V2 indicate in figura 32, quindi rimuovere il coperchio C.

La centrale CP.FDM è montata su un supporto inclinato per favorire le operazioni di cablaggio e programmazione.

Per il passaggio dei cavi di collegamento degli accessori è presente un'apposita apertura sul fondo del carter motoriduttore (particolare F).

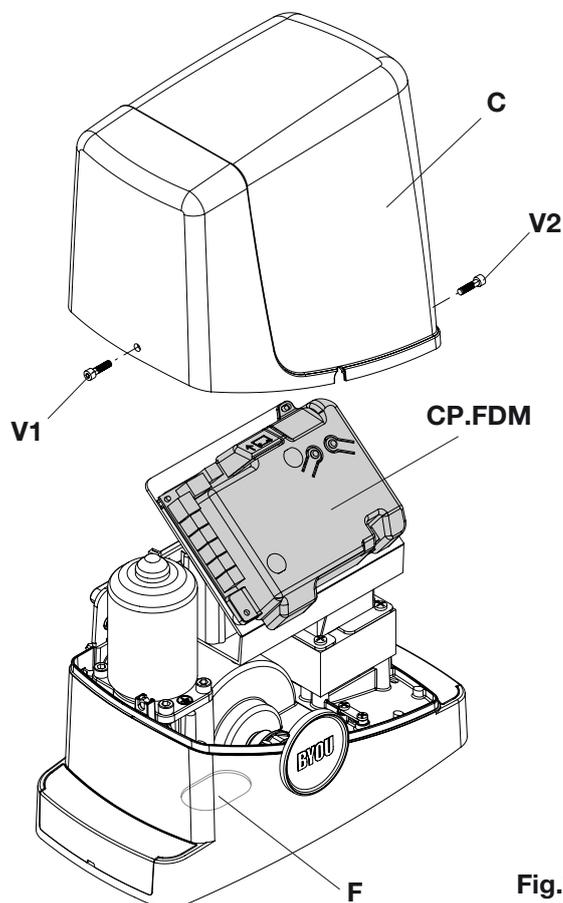


Fig.33

Collegamenti centrale CP.FDM

Ad esclusione del cavo di alimentazione di rete, tutti i collegamenti elettrici presentano una tensione di 24V e possono essere effettuati anche da personale non qualificato.

Collegare tutti gli accessori facendo riferimento allo schema di figura 33 e al paragrafo "Collegamenti elettrici" per quanto concerne i tipi di cavo.

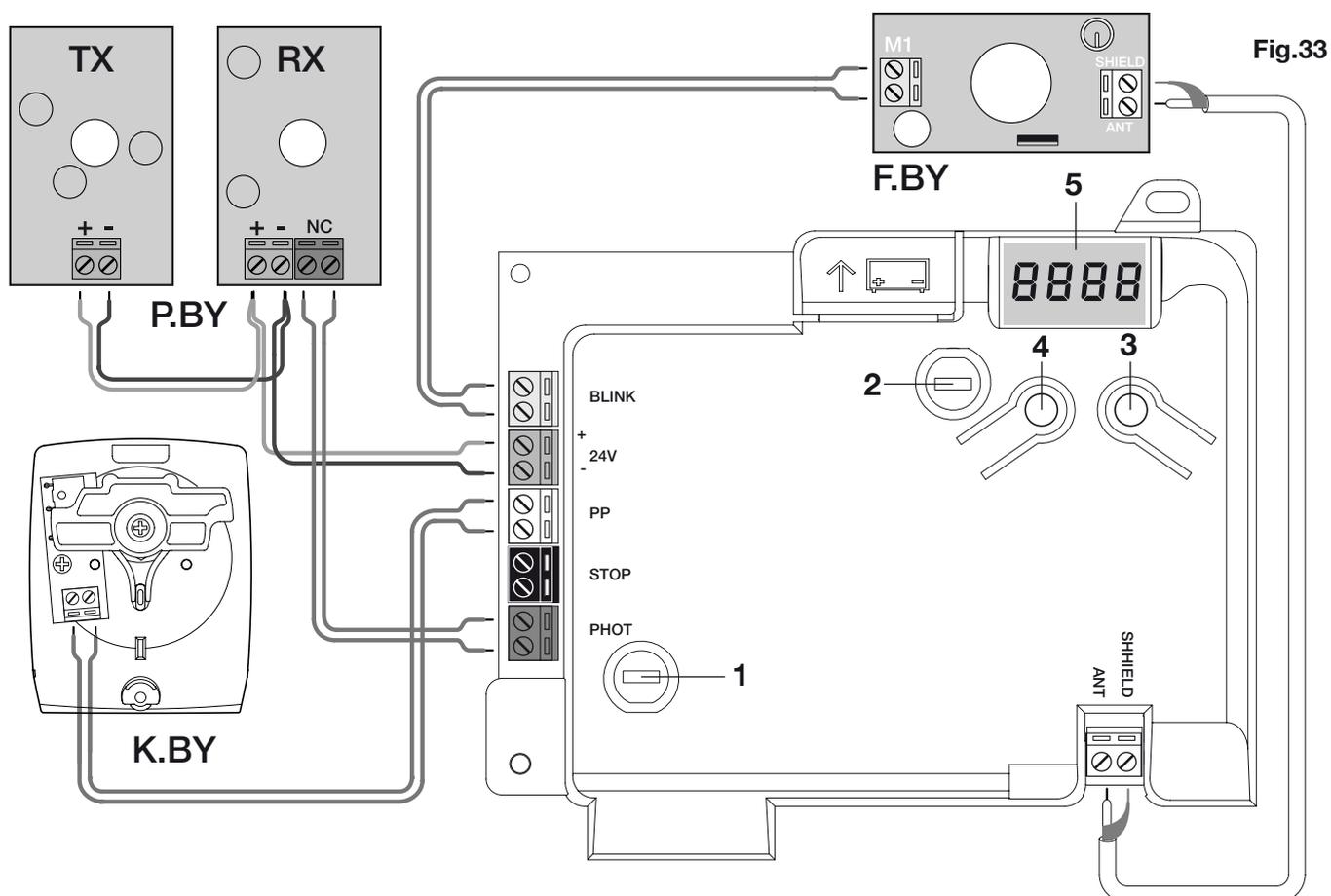
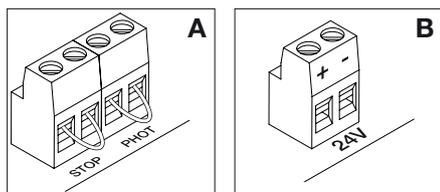
Per facilitare il collegamento i morsetti degli accessori presentano una colorazione corrispondente a quella della centrale.

LEGENDA:

- 1 Fusibile protezione linea
- 2 Fusibile protezione accessori
- 3 Pulsante programmazione "PGM"
- 4 Pulsante programmazione "†"
- 5 Display LCD

DESCRIZIONE MORSETTIERE

MORSETTO	COLORE	DESCRIZIONE
PHOT	VERDE	Ingresso NC dalla fotocellula RX. I due morsetti sono collegati tra loro da un filo (rif "A"). Rimuovere questo filo solo nel caso di collegamento della fotocellula.
STOP	NERO	Ingresso STOP contatto NC per comando "STOP" ausiliario (opzionale). I due morsetti sono collegati tra loro da un filo (rif "A"). Rimuovere questo filo solo nel caso di collegamento di un dispositivo a questo ingresso.
PP	BIANCO	Ingresso comando Passo-Passo dal selettore a chiave. Ad ogni impulso inviato dal selettore viene eseguita ciclicamente una sequenza di comandi configurabile con la funzione (PP).
24V	GIALLO	Uscita 24Vdc per alimentazione fotocellule. Rispettare le polarità + e - nei collegamenti (rif "B").
BLINK	ROSSO	Uscita collegamento lampeggiante 24 Vdc
SHIELD/ANT	BLU	Collegamento antenna incorporata nel lampeggiante. Nel collegare il cavo RG58, la schermatura esterna va collegata al morsetto SHIELD.

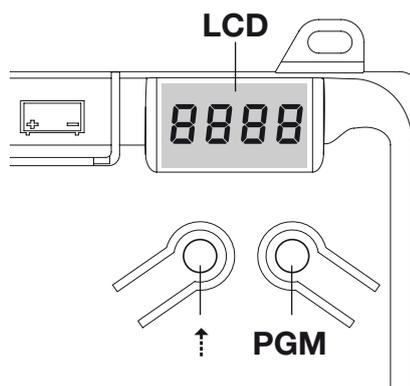


Programmazione della centrale CP.FDM - Introduzione

La programmazione della centrale di comando permette la regolazione di tutti i parametri indispensabili per il corretto funzionamento dell'automazione.

La programmazione avviene per mezzo di una serie di menù selezionabili da display LCD, ad ogni menù corrisponde una funzione che verrà descritta in seguito.

PGM	Il pulsante "PGM" permette di entrare nella programmazione, selezionare il menù prescelto, confermare il valore selezionato.
↑	Il pulsante "↑" permette di scorrere ciclicamente le varie voci del menù ed i valori da impostare.
PGM+↑	Premendo contemporaneamente "↑" e "PGM" si torna al livello superiore del menù o se ci si trova già al primo livello, si esce dalla programmazione.



A display spento il pulsante "↑" esegue un comando Passo-Passo, questa funzionalità si può rilevare utile durante le fasi di programmazione e collaudo. La pressione del pulsante PGM, provoca l'immediato arresto di qualsiasi movimento dell'anta.

Autoregolazione dei parametri di funzionamento (AUTO)

La prima e più importante funzione da programmare è l'autoregolazione dei parametri, che consente alla centrale di impostare automaticamente i punti di finecorsa, la coppia applicata all'anta, e la coppia in fase di rallentamento*.



Durante le operazioni di autosest, la centrale esegue automaticamente alcune manovre di apertura e chiusura.

Prima di procedere verificare che nessuna persona, animale od ostacolo si trovi o possa trovarsi nell'area di manovra della porta.

Procedere come segue:

- 1- Dare alimentazione di rete all'automazione per mezzo della presa precablata, utilizzando se necessario una prolunga.
- 2- Sbloccare l'anta, portarla manualmente a circa metà della corsa e ribloccarla.
- 3- Dare avvio alla fase autosest, come descritto di seguito, appena ha inizio la prima manovra verificare con attenzione che l'anta si muova in direzione di chiusura.

In caso contrario premere contemporaneamente "↑" e "PGM" per interrompere l'autosest, il display visualizza il messaggio ERR. Utilizzare la funzione Inversione direzione movimento (menu MINV) e cambiare la direzione del movimento.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione.	PGM
2	Il display visualizza la scritta AUTO, selezionare la funzione Auto premendo il pulsante [PGM]	AUTO
3	La scritta AUTO inizia a lampeggiare lentamente. Premere e mantenere premuto il tasto [PGM], dopo 5 secondi, la scritta AUTO inizia a lampeggiare velocemente, rilasciare il tasto solo quando il display visualizza il messaggio PRG.	
4	Ha inizio la fase di autoregolazione, il display visualizza il messaggio PRG. La centrale comanda diverse manovre di apertura e chiusura a varie velocità. Al termine delle manovre il display visualizza il messaggio "OK"	PRG
5	La centrale ritorna nel menu AUTO. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↑

* La fase di rallentamento deve essere attivata per mezzo del parametro TSM, la centrale viene fornita con il parametro settato a 0 (Off); la funzione AUTO non attiva il rallentamento ma si limita a definire un adeguato valore di coppia.

L'intervento delle fotocellule o di qualsiasi comando da trasmettitore o selettore a chiave, interrompe la fase di autosest, visualizzando il messaggio ERR1/2/3. E' necessario pertanto ripetere la procedura.

Ogni procedura di autoregolazione sovrascrive la precedente.

Effettuare una procedura di autosest dopo ogni intervento di manutenzione o modifica della porta.

Regolazione del tempo di chiusura automatica (TCA)

La funzione di chiusura automatica consente di impostare un tempo trascorso il quale, nel caso l'anta si trovi in posizione di apertura, la centrale comanda autonomamente una manovra di chiusura.

Con questa funzione attiva, anche se si dimentica di dare il comando di chiusura, o nel caso di comandi simultanei, la centrale provvede comunque a chiudere l'anta dopo il tempo impostato.

L'impostazione di fabbrica prevede 30 secondi di tempo prima della chiusura automatica.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↑] fino a visualizzare la funzione TCA.	TcA
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione del parametro TCA. Il display visualizza il valore corrente del parametro TCA. Con il tasto [↑] selezionare uno di questi valori: 0 La funzione TCA è disattivata. 1 Il tempo di pausa è impostato a 10 secondi 2 Il tempo di pausa è impostato a 30 secondi (impostazione di default) 3 Il tempo di pausa è impostato a 60 secondi 4 Il tempo di pausa è impostato a 90 secondi	0000 0004
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PrG
4	La centrale ritorna nel menu TCA. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↑

Regolazione della forza motore (PMOT)

La forza applicata viene normalmente impostata automaticamente dalla centrale durante la fase di autoregolazione (Auto).

Per mezzo di questo menù è possibile modificare quanto impostato dalla centrale, per sopperire ad esempio ad un eventuale punto di attrito.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↑] fino a visualizzare la funzione PMOT	PMot
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione PMOT. Il display visualizza il valore corrente del parametro PMOT. Con il tasto [↑] selezionare uno di questi valori: 1 coppia motori bassa 2 coppia motori medio/bassa (impostazione di default) 3 coppia motori medio/alta 4 coppia motori alta	0001 0004
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PrG
4	La centrale ritorna nel menu PMOT. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↑

Regolazione del tempo di rallentamento (TSM)

Se si desidera che l'anta rallenti per alcuni secondi prima dell'intervento dei finecorsa, selezionare uno dei valori disponibili, come di seguito descritto.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare la funzione TSM	TSM
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione TSM. Il display visualizza il valore corrente del parametro TSM. Con il tasto [↵] selezionare uno di questi valori: 0 Rallentamento non attivo (impostazione di default) 1 3 secondi di rallentamento 2 5 secondi di rallentamento 3 7 secondi di rallentamento 4 10 secondi di rallentamento	0000 0004
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PRG
4	La centrale ritorna nel menu TSM. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Dopo ogni modifica del valore di questo parametro è necessario procedere con una nuova fase di autoapprendimento

Modalità funzionamento Passo-Passo (PP)

E' possibile selezionare due modalità differenti del comando Passo-Passo inviato dal trasmettitore o dal selettore a chiave. Nella modalità di default ad ogni pressione del pulsante viene eseguita ciclicamente la seguente progressione di comandi: APRE>STOP>CHIUDE>STOP>APRE> e così di seguito.

E' possibile modificare la sequenza eliminando i comandi di STOP intermedi: APRE>CHIUDE>APRE> e così di seguito.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare la funzione PP.	PP
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione PP. Il display visualizza il valore corrente del parametro PP. Con il tasto [↵] selezionare uno di questi valori: ON funzionamento APRE>CHIUDE>APRE OFF funzionamento APRE>STOP>CHIUDE>STOP>APRE> (default)	on off
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PRG
4	La centrale ritorna nel menu PP. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Modalità funzionamento Pre-lampeggio (Pre)

E' possibile impostare una modalità di avviso di manovra imminente attraverso la funzione pre-lampeggio. Una volta attivata, il lampeggiante si accende 3s prima dell'inizio del movimento della porta.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare la funzione Pre.	PrE
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione Pre. Il display visualizza il valore corrente del parametro Pre. ON pre-lampeggio attivato OFF pre-lampeggio disattivato (default)	on off
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PRG
4	La centrale ritorna nel menu PRE. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Funzione condominiale (IBL)

Nel caso di utilizzi condominiali, può essere preferibile che ulteriori comandi dati durante la fase di apertura dell'anta vengano ignorati.

Questa funzione può risultare utile nel caso di utilizzo da parte di molti utenti, in modo da evitare che più comandi di apertura dati simultaneamente provochino l'arresto del movimento.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare la funzione IBL	IBL
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione IBL. Il display visualizza il valore corrente del parametro IBL. ON Modalità IBL attivata OFF Modalità IBL disattivata (default)	on off
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PrG
4	La centrale ritorna nel menu IBL. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Selezione del funzionamento fotocellule (PHCL)

E' possibile selezionare la modalità di funzionamento delle fotocellule collegate all'ingresso PHOT. Normalmente le fotocellule sono attive solo in fase di chiusura, per consentire l'accesso del veicolo anche a cancello non completamente aperto. Se si desidera invece l'intervento anche in fase di apertura, modificare il parametro come segue:

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare il menù PHCL	PhcL
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione PHCL. Il display visualizza il valore corrente del parametro PHCL. Con il tasto [↵] selezionare uno di questi valori: ON Fotocellule attiva in fase di apertura e chiusura OFF Fotocellule attiva solo in fase di chiusura (default)	on off
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PrG
4	La centrale ritorna nel menu PHCL. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Selezione del verso di rotazione motore (MINV)

I cancelli scorrevoli possono avere l'apertura con scorrimento a destra (DX) o sinistra (SX) come indicato in Figura.



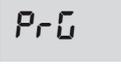
A seconda della posizione del motore può essere necessario invertire il senso di rotazione.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare il menù MINV	Minv
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella regolazione MINV. Il display visualizza il valore corrente del parametro MINV. Con il tasto [↵] selezionare uno di questi valori: C_O Motore con apertura a destra (DX) - impostazione di default O_C Motore con apertura a sinistra (SX)	o--c c--o
3	Confermare il valore desiderato per mezzo del tasto [PGM], il display visualizza il messaggio PRG.	PrG
4	La centrale ritorna nel menu MINV. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↵

Reset della centrale (Res)

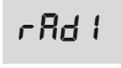
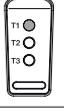
Questa funzione annulla tutte le impostazioni effettuate riportando la centrale alla condizione iniziale. Cancella anche le impostazioni settate dalla procedura di autoset.

NOTA: Non vengono cancellati eventuali telecomandi memorizzati nel ricevitore radio.

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↑] fino a visualizzare la funzione Res	
2	Premere e mantenere premuto [PGM], il messaggio RES inizia a lampeggiare velocemente.	
3	Quando viene visualizzato il messaggio PRG, rilasciare il pulsante [PGM]. La centrale è ora riportata ai valori di fabbrica.	
4	La centrale ritorna nel menu RES. Per uscire dalla programmazione premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione o attendere 60 secondi.	PGM+↑

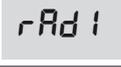
Memorizzare nuovi trasmettitori (RADI>PP)

Per memorizzare nuovi trasmettitori con funzione Passo-Passo per il comando dell'automazione, procedere come segue:

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↑] fino a visualizzare il menù Radi	
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione Radi. Il display visualizza il primo sottomenù PP.	
3	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione PP. Il display visualizza il messaggio PUSH.	
4	Premere entro 5s il pulsante del trasmettitore BY che si desidera associare alla funzione Passo-Passo.	
5	Il display visualizza PRG a conferma dell'avvenuta memorizzazione.	
6	La centrale ritorna nel menu RADI>PP. Per tornare al menù RADI premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑]. Per uscire dalla programmazione premere ancora simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione, o attendere 60 secondi.	PGM+↑

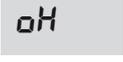
Memorizzare funzione pedonale (RADI>Ped)

E' possibile associare ad un qualsiasi pulsante del trasmettitore la funzione pedonale. La funzione pedonale prevede l'apertura parziale per un tempo di 7s, procedere come segue:

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menu di programmazione, premere il pulsante [↑] fino a visualizzare il menu Radi	
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione Radi. Il display visualizza il primo sottomenu PP. Premere [↑] per visualizzare il sottomenu Ped	
3	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione Ped. Il display visualizza il messaggio PUSH lampeggiante.	
4	Premere entro 10s il pulsante del trasmettitore BY che si desidera associare alla funzione Pedonale (ad esempio se il tasto 1 è già stato associato alla funzione Passo-Passo, è possibile associare il tasto T2 alla funziona Pedonale).	
5	Il display visualizza OK a conferma dell'avvenuta memorizzazione.	
6	La centrale ritorna nel menu RADI>PED. Per tornare al menù RADI premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑]. Per uscire dalla programmazione premere ancora simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↑] o, in alternativa, togliere alimentazione, o attendere 60 secondi.	PGM+↑

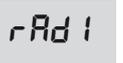
Cancellazione trasmettitori (RADI>CLR)

Per cancellare un trasmettitore già inserito in memoria, procedere come segue:

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare il menù Radi	
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione Radi. Il display visualizza il primo sottomenù PP. Premere [↵] per visualizzare il sottomenù CLR	
3	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione CLR. Il display visualizza PUSH.	
4	Premere entro 5s un pulsante qualsiasi del trasmettitore BY che si desidera cancellare.	
5	Il display visualizza OK a conferma dell'avvenuta cancellazione.	
6	La centrale ritorna nel menu RADI>CLR. Per tornare al menù RADI premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵]. Per uscire dalla programmazione premere ancora simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione, o attendere 60 secondi.	

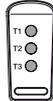
Cancellazione completa della memoria del ricevitore (RADI>RTR)

Per cancellare completamente la memoria, eliminando tutti i telecomandi precedentemente inseriti, procedere come segue:

1	Premere il pulsante [PGM] per accedere alla programmazione o se la centrale si trova già nel menù di programmazione, premere il pulsante [↵] fino a visualizzare il menù Radi	
2	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione Radi. Il display visualizza il primo sottomenù PP. Premere [↵] tre volte per visualizzare il sottomenù RTR	
3	Premere il pulsante [PGM] per entrare nella funzione RTR, il messaggio RTR inizia a lampeggiare lentamente. Premere [PGM], viene visualizzato il messaggio PRG ed ha inizio la cancellazione.	
4	Quando il messaggio PRG si spegne, il display visualizza il messaggio OK per circa 2 secondi. Tutti i telecomandi sono ora cancellati dalla memoria.	
6	La centrale ritorna nel menu RADI>RTR. Per tornare al menù RADI premere simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵]. Per uscire dalla programmazione premere ancora simultaneamente i pulsanti [PGM] e [↵] o, in alternativa, togliere alimentazione, o attendere 60 secondi.	

Duplicazione rapida telecomandi

Se si dispone di un trasmettitore già memorizzato (TX1), è possibile duplicarlo (TX2) senza necessità di accedere alla centrale per la programmazione, procedere come segue:

1	Con il telecomando già memorizzato (TX1), dare un comando di apertura ed attendere che l'anta si trovi in posizione di completa apertura.	
2	Premere contemporaneamente tutti e tre i tasti del trasmettitore già memorizzato (TX1) fino a quando non si accende il lampeggiante*.	 TX1
3	Premere il pulsante del telecomando già memorizzato (TX1) che si desidera duplicare nel nuovo trasmettitore. Il lampeggiante si spegne per 3 secondi.	 TX1
4	Quando il lampeggiante si riaccende, premere il pulsante del nuovo trasmettitore (TX2) che si desidera assuma la funzione del pulsante scelto al punto 3.	 TX2
5	Se si desidera duplicare un nuovo trasmettitore, ripetere la procedura dal punto 2. Attendere 60 secondi per uscire dalla procedura di programmazione.	

* Se la funzione richiusura automatica è attivata, la pressione contemporanea dei 3 pulsanti la sospende per consentire le operazioni di memorizzazione.

Collaudo e messa in servizio



TUTTE LE OPERAZIONI DESCRITTE IN QUESTO PARAGRAFO SONO DI ESCLUSIVA COMPETENZA DI PERSONALE AUTORIZZATO BYOU, NEL RISPETTO DI QUANTO PREVISTO NEL MANUALE E DELLE NORMATIVE VIGENTI.

Il rispetto delle indicazioni di seguito riportate è indispensabile per garantire la massima sicurezza dell'automazione.

Il tecnico autorizzato BYOU dovrà eseguire tutte le prove previste dalle leggi, normative e regolamenti vigenti in funzione dei rischi presenti, rispettando in particolare tutti i requisiti della norma EN 12445 che stabilisce i metodi di prova per la verifica di automatismi per cancelli.

COLLAUDO

1 Verificare che il modello scelto sia idoneo alla tipologia di applicazione, e che tutti i componenti dell'automazione siano installati correttamente, nel rispetto delle indicazioni del presente manuale.

2 Effettuare delle prove di apertura e chiusura e controllare che il movimento dell'anta avvenga in modo regolare e senza punti di attrito.

3 Verificare che tutti i collegamenti elettrici siano effettuati correttamente e con cavi rispondenti alle normative.

4 Verificare il corretto funzionamento di fotocellule, trasmettitori, selettori a chiave, dispositivi di sblocco manuale.

5 Per le fotocellule verificare che al passaggio di un cilindro del diametro di 5cm e della lunghezza di 30cm sull'asse ottico, avvenga la commutazione con il conseguente arresto del movimento. L'intervento delle fotocellule deve avvenire passando il cilindro sia in prossimità del TX, sia in prossimità dell'RX sia al centro.

6 Eseguire la misura della forza di impatto secondo quanto indicato dalla norma EN 12445, intervenendo, se necessario sul parametro "Regolazione della forza motore (PMOT).

7 Sostituire il cavo di alimentazione provvisorio, con un collegamento di rete rispondente alle normative vigenti ed alla tipologia di installazione.

MESSA IN SERVIZIO

Solo se tutte le fasi di collaudo precedentemente descritte hanno avuto esito positivo si può procedere con la messa in servizio dell'automazione.

1 Applicare al cancello, in un punto ben visibile, la targhetta di attenzione fornita con l'automazione.

2 Applicare al cancello una targhetta contenente i seguenti dati: Tipo di automazione, nome ed indirizzo del responsabile della messa in servizio (costruttore), numero di matricola, anno di costruzione e marchio CE.

3 Realizzare il fascicolo tecnico come da indicazioni della norma EN 12445, allegando il disegno complessivo (ad es. figura 2, schema dei collegamenti elettrici (ad es. figura 5), analisi dei rischi e soluzioni adottate, dichiarazione di conformità del fabbricante dei dispositivi utilizzati (inclusa in questo manuale).

4 Compilare e consegnare al proprietario dell'automazione la dichiarazione di conformità.

5 Realizzare e consegnare al proprietario la "guida all'uso" dell'automazione, utilizzando allo scopo anche la Guida all'Uso presente in questo manuale.

6 Realizzare e consegnare al proprietario dell'automazione il piano di manutenzione periodica.

7 Non mettere in servizio l'automazione prima di aver informato in modo completo il proprietario in merito ai pericoli e rischi derivanti da un utilizzo non corretto dell'automazione.

Cosa fare se...

Di seguito sono indicati i più comuni problemi di funzionamento e le relative soluzioni. :

Problema	Causa	Soluzione
L'automazione non funziona	<p>Manca l'alimentazione di rete</p> <p>La centrale non è collegata</p> <p>Le fotocellule sono impegnate</p> <p>Uno o più fusibili di protezione sono intervenuti</p>	<p>Controllare la presenza di alimentazione di rete</p> <p>Verificare tutti i collegamenti alla centrale di comando</p> <p>Verificare che nessun ostacolo si interponga tra le fotocellule</p> <p>Verificare l'integrità dei fusibili e nel caso sostituirli.</p>
L'automazione non funziona utilizzando il telecomando.	<p>La batteria del telecomando è scarica, il led del telecomando lampeggia velocemente</p> <p>Il telecomando non è stato memorizzato</p>	<p>Sostituire le batterie del telecomando</p> <p>Effettuare la memorizzazione del telecomando.</p>
L'automazione non funziona utilizzando il selettore a chiave	Il selettore non è collegato correttamente o è difettoso.	Verificare i collegamenti del selettore a chiave o sostituirlo se difettoso
In fase di apertura o chiusura la porta si arresta, inverte il movimento per qualche secondo e si ferma.	E' intervenuto il sensore di rilevamento ostacolo	<p>Se non sono presenti ostacoli, sbloccare il motore e verificare la presenza di punti di attrito. Effettuare un nuovo autoapprendimento.</p> <p>Aumentare il valore del parametro PMOT</p>
La porta non si chiude	<p>Ingresso STOP attivo.</p> <p>Ostacolo tra le fotocellule o fotocellula guasta</p>	<p>Verificare i collegamenti dell'ingresso STOP</p> <p>Rimuovere l'ostacolo o verificare le fotocellule</p>
Il lampeggiante non si accende	<p>La lampadina si è bruciata</p> <p>Il lampeggiante non è collegato correttamente</p>	<p>Sostituire la lampadina</p> <p>Verificare i collegamenti.</p>

Il display LCD della centrale di comando sia durante il normale funzionamento, sia in caso di guasto, visualizza alcuni messaggi:

Messaggio	Descrizione
<i>Err</i>	Arresto della fase autosest mediante pressione simultanea dei pulsanti [PGM] e [†]
<i>Err 1</i>	Errore motore. Controllare il collegamento del motore o motore guasto
<i>Err 2</i>	Errore fotocellule. Controllare i collegamenti delle fotocellule o fotocellule guaste.
<i>Err 3</i>	Errore attivazione ingresso PP durante la fase di autosest
<i>Err 4</i>	Errore attivazione ingresso STOP durante la fase di autosest
<i>PP</i>	Ingresso PP attivo
<i>StoP</i>	Ingresso STOP attivo
<i>Phot</i>	Ingresso fotocellula attivo
<i>oPEn</i>	Inizio manovra di apertura
<i>cLoS</i>	Inizio manovra di chiusura
<i>ALt</i>	Arresto della manovra per mezzo del comando PP o ingresso STOP.
<i>bALt</i>	L'automazione sta funzionando con la batteria tampone in assenza di alimentazione di rete (solo con accessorio CB.BY installato).

CONSERVATE QUESTA GUIDA E RENDETELA DISPONIBILE A TUTTI GLI UTENTI DELL'AUTOMAZIONE.

NORME DI SICUREZZA

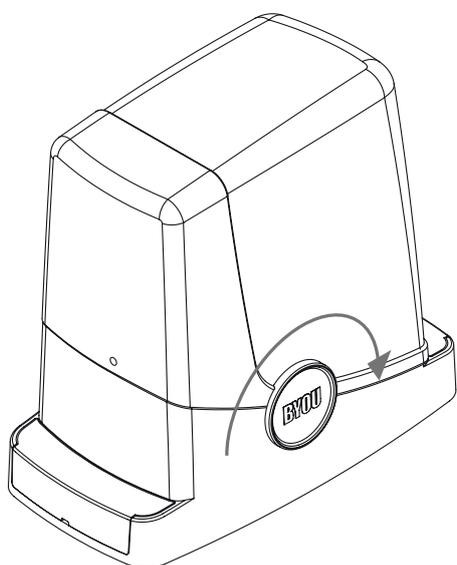


Non sostare nella zona di movimento della porta.
Non lasciare che i bambini giochino con i comandi o in prossimità delle ante.
In caso di anomalie di funzionamento non tentare di riparare il guasto ma avvertire un tecnico specializzato BYOU.

MANOVRA MANUALE DALL'INTERNO

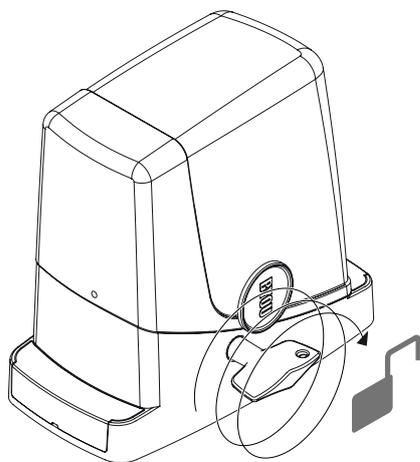
In caso di anomalia di funzionamento o mancanza di energia elettrica è possibile sbloccare l'automazione e movimentare manualmente la porta, procedere come segue:

1 - Ruotare il coperchio circolare di 180°, in modo da vedere il perno triangolare.



2 - Inserire la chiave di sblocco FRD.3 e ruotarla in senso orario fino ad avvertire una certa resistenza.

Sono necessarie circa 15 rotazioni complete della chiave.



3 - L'ingranaggio è ora svincolato e libero di ruotare. Muovere manualmente l'anta per aprire e chiudere il cancello.

4 - Per ripristinare il funzionamento automatico, ruotare la chiave in senso antiorario fino all'arresto della stessa.

MANUTENZIONE

- Controllare periodicamente l'efficienza dello sblocco manuale di emergenza.
- L'attuatore non richiede manutenzioni ordinarie, tuttavia è necessario verificare periodicamente l'efficienza dei dispositivi di sicurezza e le altre parti dell'impianto che potrebbero creare pericoli in seguito ad usura.

SMALTIMENTO

Qualora il prodotto venga posto fuori servizio, è necessario seguire le disposizioni legislative in vigore al momento per quanto riguarda lo smaltimento differenziato ed il riciclaggio dei vari componenti (metalli, plastiche, cavi elettrici, ecc.); è consigliabile contattare un tecnico specializzato BYOU o una ditta specializzata ed abilitata allo scopo.

Dichiarazione CE di conformità per macchine (Direttiva 89/392 CE, Allegato II, parte B) - Divieto di messa in servizio

Il sottoscritto Luigi Benincà in qualità di responsabile legale, dichiara che il prodotto:

Fabbricante: BYOU srl
Indirizzo: Via dell'Industria 91 - 36030 Sarcedo (Vicenza) - ITALIA
Descrizione Automazione elettromeccanica con centrale di comando incorporata per cancelli scorrevoli.
Modello: FREEDOM
Accessori: BY, F.BY, P.BY, K.BY

è conforme ai requisiti essenziali previsti dalle seguenti direttive:

Direttiva	Titolo
98/37/CE	DIRETTIVA 98/37/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 22 giugno 1998 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alle macchine
73/23/CEE	DIRETTIVA 73/23/CEE DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
89/36/CEE	DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
199/5/CE	DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

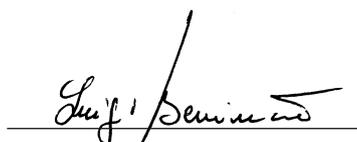
è conforme ai requisiti essenziali previsti dalle seguenti norme:

Norma	Edizione	Titolo
UNI EN 12445	8/2002	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa. Sicurezza in uso di porte motorizzate – Metodi di misura
UNI EN 12453	8/2002	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa. Sicurezza in uso di porte motorizzate – Requisiti
ETSI EN301489-3	11/2001	Electromagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services
EN300220-3	2000	Apparecchi Radio e sistemi (RES) - Dispositivi a corto raggio – Caratteristiche tecniche e metodi di prova per apparati radio da utilizzarsi nell'intervallo di frequenza da 25 MHz a 1000 MHz con livelli di potenza fino a 500 mW.
CEI EN60950	10/2001	Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione. Sicurezza

e inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporata o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 98/37 CE e alla legislazione nazionale che la traspone, vale a dire fino a che il macchinario di cui alla presente dichiarazione non formi un complesso unico con la macchina finale.

Sarcedo, 10/04/2009.

Luigi Benincà, Responsabile legale.



BYOU srl _ via dell'Industria 91 _ 36030 Sarcedo (Vicenza) ITALIA _ tel +39 0445 363133 _ fax +39 0445 378 931 _ e-mail: info@byouweb.com _ web www.byouweb.com

